

## **Annex 2**

### **РЕШЕНИЕ СМЕШАННОЙ КОНТРОЛЬНОЙ КОМИССИИ ПО УРЕГУЛИРОВАНИЮ ГРУЗИНО-ОСЕТИНСКОГО КОНФЛИКТА О смешанных силах по поддержанию мира**

г. Москва “6” декабря 1994 г.

Смешанная контрольная комиссия (СКК), заслушав на своем заседании 22 ноября 1994 г. в г.Владикавказе доклад председателя рабочей группы СКК генерал-лейтенанта Герасимова А. Г. о смешанных силах по поддержанию мира (ССПМ) в зоне грузино-осетинского конфликта, информацию первого заместителя Министра обороны Республики Грузия генерал-майора Татарашвили Н. И., старшего военного начальника миротворческих сил России генерал-майора Константинова В. С., командующего миротворческими силами Северной Осетии полковника Джиева Г. Я., после детального изучения положения на месте и обсуждения состояния дел 6 декабря 1994 г. в г.Москве пришла к выводу, что обстановка в зоне конфликта и прилегающих к ней районах продолжает оставаться сложной.

Вместе с тем, Смешанная контрольная комиссия констатирует, что за прошедшее время зона конфликта не расширилась и в результате миролюбивых устремлений конфликтующих сторон имеет тенденцию к уменьшению.

Имеют место существенные недостатки в организационно-штатной структуре, в вооружении и деятельности грузинского и осетинского батальонов миротворческих сил. Необходимо улучшить их материально-техническое и финансовое обеспечение. Стороны признают необходимость сохранения миротворческих сил.

Гарантом относительной стабильности в зоне конфликта является российский батальон миротворческих сил.

Стороны едины во мнении, что непосредственное влияние на нестабильность обстановки в регионе оказывают, помимо неурегулированности политических вопросов и тяжелой экономической ситуации, резкое ухудшение криминогенной обстановки, наличие большого количества неучтенного оружия у населения обеих конфликтующих сторон.

Обоснованную тревогу вызывают и имеющиеся в распоряжении грузинского и осетинского батальонов не предназначенные для миротворческой миссии бронетехника и тяжелое вооружение.

Смешанная контрольная комиссия постановляет:

1. В целях координации действий, повышения эффективности и оперативности в работе миротворческих сил ввести должность командующего смешанными силами по поддержанию мира от российской стороны и определить его статус, сохранив должность старших военных начальников российской, грузинской и осетинской сторон.

Командующий смешанными силами по поддержанию мира в зоне грузино-осетинского конфликта назначается СКК по представлению Министерства обороны Российской Федерации, а старшие военные начальники от сторон - решениями руководства сторон.

2. Утвердить "Положение об основных принципах деятельности воинских контингентов и военных наблюдателей, предназначенных для нормализации ситуации в зоне грузинско-осетинского конфликта" (прилагается).

3. Командованию смешанными силами по поддержанию мира по согласованию сторон вывести из состава грузинского и осетинского батальонов лиц, дискредитировавших высокое звание миротворца.

Утвердить комиссию для проведения аттестования личного состава этих батальонов в составе 12 чел. (по 3 чел. от каждой из сторон) под председательством командующего ССПМ (список прилагается).

Боевые машины пехоты и тяжелое вооружение осетинского батальона к 1 февраля 1995 г. поставить на консервацию, обеспечив соответствующую охрану и контроль силами Объединенного штаба.

В эти же сроки боевые машины пехоты грузинского батальона заменить на легкую технику, тяжелое вооружение из подразделений изъять.

Для обеспечения жизнедеятельности удаленных застав разрешить на зимний период эксплуатацию от каждой из сторон по 4 единицы БМП со снятым вооружением. Контроль их эксплуатации обеспечить силами военных наблюдателей сторон.

4. Утвердить представленную схему организации службы на заставах и постах с участием военных наблюдателей трех сторон. (Прилагается).

5. Предусмотреть ротацию личного состава в осетинском и грузинском батальонах через 6 месяцев, а на заставах - через 1-2 месяца.

6. Рекомендовать сторонам в конфликте наладить тесное взаимодействие и сотрудничество правоохранительных органов со смешанными силами по поддержанию мира.

7. Утвердить с 1 января 1995 года новую организационно-штатную структуру смешанных сил по поддержанию мира в зоне грузино-осетинского конфликта (Прилагается).

8. Просить Правительство Российской Федерации безотлагательно рассмотреть вопросы материально-технического обеспечения и финансирования осетинского контингента смешанных сил по поддержанию мира за счет средств российской стороны.

За Российскую Сторону (подписано)

За Грузинскую Сторону (подписано)

За Северо-Осетинскую Сторону (подписано)

За Южно-Осетинскую Сторону (подписано)

В присутствии Миссии СБСЕ (подписано)

(Архив Аппарата Государственного Министра Грузии по урегулированию конфликтов)

[http://rrc.ge/law/SKKprot3gad22\\_1994\\_12\\_06\\_r.htm?lawid=1283&lng\\_3=ru](http://rrc.ge/law/SKKprot3gad22_1994_12_06_r.htm?lawid=1283&lng_3=ru)

## **DECISION OF THE JOINT CONTROL COMMISSION FOR THE SETTLEMENT OF THE GEORGIAN-OSSETIAN CONFLICT On the Forces for the Support of Peace**

Moscow, 6 December 1994

Having heard at its 22 November 1994 meeting in Vladikavkaz the report of Lieutenant General A.G. Gerasimov, chairman of the JCC working group, on the Joint Forces for the Support of Peace (JFSP) in the zone of the Georgian-Ossetian conflict, the information by Major General N.I. Tatarashvili, first deputy defense minister of the Republic of Georgia, Major General V. S. Konstantinov, chief military commander of the Russian peacekeeping forces, and Colonel G.Y. Jioyev, commander of the North Ossetian peacekeeping forces, after a detailed study of the situation on the spot, and the discussion of the matters on 6 December 1994 in Moscow, the Joint Control Commission concluded that the situation remains complicated in the conflict zone and adjacent districts.

At the same time, the Joint Control Commission stated that the conflict zone has not expanded over the past period and there is a trend of its diminution as a result of the peaceful aspirations of the parties to the conflict.

There are substantial shortcomings in the organizational and personnel structures, equipment, and activities of the Georgian and Ossetian battalions of the peacekeeping forces. It is necessary to improve their material, technical, and financial conditions. The sides admit the need for the maintenance of the peacekeeping forces.

The Russian battalion of the peacekeeping forces is the guarantor of relative stability in the conflict zone.

The sides are unanimous in the opinion that, along with the unresolved nature of political issues and the dire economic situation, it is the drastic deterioration of the crime situation and the presence of a big number of unregistered weapons among the population of both parties to the conflict that have a direct destabilizing effect on the situation in the region.

The armored vehicles and heavy weapons that are not meant for a peacekeeping mission but are at the disposal of the Georgian and Ossetian battalions also cause well-grounded concern.

The Joint Control Commission decided:

1. To establish the post of the commander of the Joint Forces for the Support of Peace from the Russian side and to define his status for the purpose of coordinating actions and raising the effectiveness and efficiency of the peacekeeping forces. The posts of the chief military commanders of the Russian, Georgian, and Ossetian sides shall also be maintained.

The nomination for the commander of the Joint Forces for the Support of Peace in the zone of the Georgian-Ossetian conflict will be submitted by the Defense Ministry of the Russian Federation and appointed by the JCC. Chief military commanders for the sides shall be appointed on the basis of the decisions made by the leaderships of respective sides.

2. To approve Regulations concerning the basic principles of operation of the military contingents and of the groups of military observers designated for the normalization of the situation in the zone of the Georgian-Ossetian conflict (annexed).

3. To recommend the leadership of the Joint Forces for the Support of Peace to remove, in coordination with the sides, from the Georgian and Ossetian battalions those people who have discredited the dignity of peacekeepers

To approve a commission comprising 12 people (three from each of the sides) for the testing of the personnel of these battalions. The commission shall be chaired by the commander of the JFSP (the list of members is annexed).

To conserve by 1 February 1995 the infantry fighting vehicles and heavy weapons belonging to the Ossetian battalion, ensuring appropriate protection and monitoring from the Joint Staff.

In the same time frames, the infantry fighting vehicles belonging to the Georgian battalion shall be replaced by light equipment and heavy weapons shall be withdrawn from the subunit.

For the purpose of ensuring vital activity of remote outposts, each side shall be allowed to use in the winter seasons four infantry fighting vehicles with removed arming. Military observers of the sides shall monitor their use.

4. To approve the submitted scheme for the organization of service at outposts and checkpoints with participation of military observers of the three sides (annexed).
5. To envision the rotation of the personnel in the Ossetian and Georgian battalions in six months time and at outposts -- in one or two months.
6. To recommend to the sides in conflict to establish close coordination and cooperation between respective law enforcement bodies and the Joint Forces for the Support of Peace.
7. To approve from 1 January 1995 a new organizational and personnel structure of the Joint Forces for the Support of Peace in the zone of the Georgian-Ossetian conflict (annexed).
8. To request the government of the Russian Federation to consider without delay issues of material and technical improvement and financing of the Ossetian contingent of the Joint Forces for the Support of Peace at the expense of the Russian side.

On behalf of the Russian side

On behalf of the Georgian side

On behalf of the North Ossetian side

On behalf of the South Ossetian side

In the presence of the CSCE Mission

[http://rrc.ge/law/gadawk12\\_1994\\_12\\_06\\_e.htm?lawid=1283&lng\\_3=en](http://rrc.ge/law/gadawk12_1994_12_06_e.htm?lawid=1283&lng_3=en)

## **РЕШЕНИЕ СМЕШАННОЙ КОНТРОЛЬНОЙ КОМИССИИ ПО УРЕГУЛИРОВАНИЮ ГРУЗИНО-ОСЕТИНСКОГО КОНФЛИКТА**

г. Москва, 6 декабря 1994 г.

За восемь месяцев 1994 года по смете содержания осетинского контингента миротворческих сил в зоне грузино-осетинского конфликта создавалась задолженность.

Смешанная контрольная комиссия по урегулированию грузино-осетинского конфликта решила:

1. Обратиться к Министерству по чрезвычайным ситуациям Российской Федерации с предложением рассмотреть данный вопрос и изыскать возможность погашения задолженности в декабре 1994 года.

2. Просить Правительство Российской Федерации решить вопросы финансирования осетинского контингента миротворческих сил с 1 января 1995 года.

За Грузинскую Сторону (подписано)      За Российскую Сторону (подписано)

За Южно-Осетинскую Сторону (подписано)      За Северо-Осетинскую Сторону (подписано)

(Архив Аппарата Государственного Министра Грузии по урегулированию конфликтов)

[http://rrc.ge/law/SKKprot3gad2\\_1994\\_12\\_06\\_r.htm?lawid=1211&lng\\_3=ru](http://rrc.ge/law/SKKprot3gad2_1994_12_06_r.htm?lawid=1211&lng_3=ru)

## **DECISION OF THE JOINT CONTROL COMMISSION FOR THE SETTLEMENT OF THE GEORGIAN-OSSETIAN CONFLICT**

Moscow, 6 December 1994

For the eight months in 1994, a backlog has accumulated in the estimates for the maintenance of the Ossetian contingent within the peacekeeping forces in the zone of the Georgian-Ossetian conflict.

The Joint Control Commission for the Settlement of the Georgian-Ossetian Conflict decided:

1. To address the Ministry for Emergency Situations of the Russian Federation with a proposal to consider the given issue and find the means to pay off the debts in December 1994.

2. To request the government of the Russian Federation to resolve the issues of financing the Ossetian contingent of the peacekeeping forces from 1 January 1995.

On behalf of the Russian side

On behalf of the Georgian side

On behalf of the South Ossetian side

On behalf of the North Ossetian side

(Archive of the Staff of the State Minister of Georgia for Conflict Resolution Issues/in Russian)

[http://rrc.ge/law/Skkprot3Decission3\\_1994\\_12\\_06\\_e.htm?lawid=1211&lng\\_3=en](http://rrc.ge/law/Skkprot3Decission3_1994_12_06_e.htm?lawid=1211&lng_3=en)

**Приложение № 2 к Протоколу № 4 заседания СКК от 9 июня 1995 г.**

РЕШЕНИЕ СМЕШАННОЙ КОНТРОЛЬНОЙ КОМИССИИ ПО УРЕГУЛИРОВАНИЮ ГРУЗИНО-ОСЕТИНСКОГО КОНФЛИКТА О ходе выполнения решений СКК о Смешанных силах по поддержанию мира

Смешанная контрольная комиссия по урегулированию грузино-осетинского конфликта

Решила:

1. Назначить генерал-майора Меркурьева а. а. Командующим Смешанными силами по поддержанию мира в зоне грузино-осетинского конфликта (ССПМ).
2. Поручить Командующему ССПМ в зависимости от создавшейся обстановки по согласованию Сторон вносить частичные изменения в схему расположения постов, контрольно-пропускных пунктов смешанных сил, информируя об этом местные власти и СКК.
3. Просить Правительство Российской Федерации в кратчайшие сроки погасить задолженность российской части Миротворческих сил и выделить необходимые денежные средства для их материально-технического обеспечения.
4. Предложить руководству Сторон решить согласно имеющейся договоренности вопросы обеспечения личного состава грузинского и осетинского батальонов военной формой и миротворческой символикой, выделить необходимые средства для проведения ремонта жилых помещений, столовых, инженерного оборудования застав и постов, обеспечить объединенный штаб военных наблюдателей средствами связи и автотранспортом.
5. Просить руководство Грузии заменить БМП на бронетранспортеры в грузинском батальоне ССПМ до 1 августа 1995 г.

В эти же сроки завершить консервацию БМП и тяжелого оружия в осетинском батальоне.

Контроль за исполнением возложить на Командующего ССПМ.

6. Командующему ССПМ, старшим военным начальникам от Сторон повысить требовательность к командному составу подразделений за состояние воинской дисциплины, боевой подготовки и воспитательной работы с личным составом; улучшить работу аттестационных комиссий.

Персональный состав аттестационной комиссии ССПМ уточняется решением Командующего ССПМ.

7. Утвердить предложенные военным командованием изменения в организационно штатной структуре и штат осетинского батальона (Приложение 1).

8. Обратиться к Министерству обороны с просьбой назначить старшего военного начальника от Осетинской Стороны из числа кадровых старших офицеров Министерства обороны (по возможности -осетинской национальности).

За Российскую Сторону Н. Медведев

За Грузинскую Сторону И. Менагаришвили

За Южно-Осетинскую Сторону В. Габараев

За Северо-Осетинскую Сторону Г. Джикаев

В присутствии Миссии ОБСЕ Д. Боден

(Архив Аппарата Государственного Министра Грузии по урегулированию конфликтов)

[http://rrc.ge/law/Skkprot4dan2\\_1995\\_06\\_09\\_r.htm?lawid=1251&lng\\_3=ru](http://rrc.ge/law/Skkprot4dan2_1995_06_09_r.htm?lawid=1251&lng_3=ru)

## **Annex 2 To Protocol #4 of the JCC Session dated June 9, 1995, Moscow**

DECISION OF THE JOINT CONTROL COMMISSION (JCC) FOR THE GEORGIAN-OSSETIAN CONFLICT SETTLEMENT On Implementing Decision of the JCC on the JPKF

The the JCC for the Georgian-Ossetian conflict settlement

Resolved:

1. Appoint the Major General A. Merkuriev as the Commander of the JPKF in the zone of the Georgian-Ossetian conflict.
2. Assign the Commander of the JPKF, depending on the circumstances with regard to the agreement of the parties, introduce partial changes to the scheme of the dislocation of posts, check-points of joint forces, notifying the local authorities and the JCC about the above-noted fact.
3. Ask the Government of Russia, within the shortest period, to pay off the arrears of the Russian part of the joint forces and allocate necessary cash resources for their material and technical provision.
4. Offer to the leadership of the parties to resolve the issues of providing the personnel of the Georgian and Ossetian battalions with military uniforms and peacemaking symbolic pursuant to the applicable agreement, and allocate all necessary resources for repairing living quarters, canteens, engineering equipment of pickets and posts, and provide observers of the joint headquarters with the means of communication and transport facilities.
5. Ask the leadership the Georgia to replace infantry fighting vehicles by armored troop carriers in the Georgian battalion of the JPKF prior to August 1, 1995.

Within the same period of time, complete conservation of infantry fighting vehicles and heavy weapons in the Ossetian battalion.

Control over the implementation shall be taken by the Commander of the JPKF.

6. The Commander of the JPKF, chief military heads of the parties, shall increase their demands to the officers of subdivisions with regard to the status of military discipline, combat training and educational works with the personnel; improve activities of testing examination commissions.

Personnel of the examination commission of the JPKF shall be defined by the Commander of the JPKF.

7. Approve the changes to the organizational structure and staff of the Ossetian battalion proposed by the military commander (Annex 1).

8. Apply to the Ministry of Defense with the request to appoint chief military head from the Ossetian side from the career officers of the Ministry of Defense (of Ossetian nationality, if possible).

On behalf of the Russian side

On behalf of the Georgian side

On behalf of the South Ossetian Side

On behalf of the North Ossetian side

In the presence of: the OSCE Mission

(Archive of the Staff of the State Minister of Georgia for Conflict Resolution Issues/in Russian)

[http://rrc.ge/law/Skkprot4dan2\\_1995\\_06\\_09\\_e.htm?lawid=1251&lng\\_3=en](http://rrc.ge/law/Skkprot4dan2_1995_06_09_e.htm?lawid=1251&lng_3=en)

#### **Приложение № 1 к протоколу № 6 заседания СКК от 23 июля 1996 года.**

РЕШЕНИЕ СМЕШАННОЙ КОНТРОЛЬНОЙ КОМИССИИ ПО УРЕГУЛИРОВАНИЮ ГРУЗИНО-ОСЕТИНСКОГО КОНФЛИКТА О деятельности Смешанных сил по поддержанию мира в зоне грузино-осетинского конфликта

23 июля 1996 года, г. Владикавказ.

Смешанная контрольная комиссия (СКК), заслушав на своем заседании 23 июля 1996 г. в г. Владикавказе доклад Командующего Смешанными силами по поддержанию мира (ССПМ) в зоне грузино-осетинского конфликта, а также содокладов старших воинских начальников Грузинского, Осетинского батальонов и заместителя Главы Миссии ОБСЕ в Грузии пришла к выводу, что процесс урегулирования конфликта приобрел положительную динамику. Стороны, отказавшись от решения проблемы с позиции силы, ищут компромиссные пути достижения

мира и стабильности в зоне конфликта, при этом отмечают эффективную посредническую деятельность России и то, что гарантом достигнутой стабильности в зоне конфликта являются Смешанные силы по поддержанию мира, был также признан положительный вклад Миссии ОБСЕ в Грузии.

Стороны по-прежнему констатируют, что непосредственное негативное влияние на стабильность обстановки в зоне конфликта оказывают неурегулированность политических вопросов, тяжелая экономическая ситуация, сложная криминогенная обстановка, наличие у населения большого количества неучтенного оружия и, в связи с этим, признают необходимость сохранения на данном этапе ССПМ.

Вместе с тем в целях реализации положений Меморандума о мерах по обеспечению безопасности и укреплению взаимного доверия между сторонами в грузино-осетинском конфликте, подписанного в Москве 16 мая 1996 года, стороны считают возможным приступить к предварительной подготовке предложений для разработки в рамках Смешанной контрольной комиссии плана поэтапного сокращения застав и постов ССПМ, сосредоточения их в местах постоянной дислокации, организации службы с учетом безопасности населения.

Смешанная контрольная комиссия постановляет:

1. Признавая необходимость демилитаризации зоны конфликта, считать преждевременными на данном этапе вывод из зоны конфликта батальона миротворческих сил Грузии и расформирование осетинского батальона миротворческих сил.

2. Поручить Командующему ССПМ совместно со старшими воинскими начальниками Грузинского, Осетинского батальонов и с участием Миссии ОБСЕ подготовить предложения по реализации пункта 6, 7 Меморандума о мерах по обеспечению безопасности и укреплению взаимного доверия между сторонами в грузино-осетинском конфликте (план поэтапного сокращения застав и постов Смешанных миротворческих сил, сосредоточения их в местах дислокации штабов в зоне конфликта).

3. Просить Правительство Российской Федерации решить вопросы регулярного финансирования осетинского контингента миротворческих сил с 1 января 1996 года

4. Обратиться с просьбой к Правительству Российской Федерации и Правительству Грузии об обеспечении осетинского и грузинского миротворческих батальонов необходимыми средствами связи в соответствии с табелем к штату. Грузинской и осетинской сторонам выделить необходимые средства с целью обеспечения командования и объединенного штаба автомобильным транспортом, согласно утвержденного штата (приложение № 1).

За Российскую сторону (подписано)

За Грузинскую сторону (подписано)

За Северо-Осетинскую сторону (подписано)      За Южно-Осетинскую сторону (подписано)

С участием ОБСЕ (подписано)

(Архив Аппарата Государственного Министра Грузии по урегулированию конфликтов)

[http://rrc.ge/law/Skkprot6dan1\\_1996\\_07\\_23\\_r.htm?lawid=1286&lng\\_3=ru](http://rrc.ge/law/Skkprot6dan1_1996_07_23_r.htm?lawid=1286&lng_3=ru)

### **Annex 1 To Protocol #6 of the JCC Session dated July 23, 1996**

DECISION OF THE JOINT CONTROL COMMISSION (JCC) FOR THE GEORGIAN-OSSETIAN CONFLICT SETTLEMENT On Activities of the Joint Peacekeeping Forces in the Zone of the Georgian-Ossetian Conflict

July 23, 1996, Vladikavkaz

On July 23, 1996, in Vladikavkaz, the JCC, having heard the report of the Commander of the Joint Peacekeeping Forces (the JPKF) in the zone of Georgian-Ossetian conflict, as well as co-reports of chief military commanders of Georgian and Ossetian battalions and of the Deputy Mission Chief of the OSCE in Georgia, came to the conclusion the process of regulating the conflict acquired a positive dynamics. The parties, those that refused to settle the problem by force, try to find compromising ways for reaching the peace and stability in the zone of conflict pointing out, however, the efficient intermediary activities of Russia and the fact that the JPKF represent the guarantor of the stability reached in the zone of conflict. The positive contribution of the the OSCE Mission in Georgia to this process has been recognized too.

The parties again re-ascertain that failure to regulate political issues, hard economic situation, difficult criminal environment and availability of a huge number of unregistered weapons among the population have an immediate negative influence on the stability of the situation in the zone of the conflict, and in connection with this fact, they admit that keeping of the JPKF at this stage is of a great importance.

In addition to this fact, for the purpose of realizing the provisions of the Memorandum on Measures to be Taken for Providing Safety and Strengthening Mutual Confidence between the Parties to the Georgian-Ossetian Conflict, signed on May 16, 1996 in Moscow, the parties deemed it possible to start preparing, within the framework of the JCC, preliminary proposals for the development of a plan of gradual reduction of frontier posts and outposts of the JPKF, and concentrating them on the places of permanent dislocation, organizing the service in a manner as to take into consideration the safety of the population.

the JCC Resolved:

1. Recognizing the necessity for demilitarization of the zone of conflict, it should be deemed too early at this stage to withdraw the battalion of peacemaking troops of Georgia from the zone of conflict, and break the Ossetian battalion of peacemaking troops.

2. Assign the Commander of the JPKF, together with the chief commanders of Georgian and Ossetian battalions, and with the participation of the OSCE Mission, to prepare proposals on realization of Paragraph 6.7 of the Memorandum on Measures to be Taken for Providing Safety and Strengthening Mutual Confidence between the Parties to the Georgian-Ossetian Conflict (the plan of gradual reduction of frontier posts and outposts of the JPKF and concentrating them on the places of permanent dislocation of headquarters (staff) in the zone of conflict).

3. Ask the Government of the Russian Federation to resolve the issues with regard to regular financing of Ossetian contingent of peacemaking troops from January 1, 1996.

4. Ask the Government of the Russian Federation and the Government of Georgia to provide the Georgian and Ossetian battalions of peacemaking troops with needed means of communication. To allocated for the Georgian and Ossetian parties all necessary means with the purpose of providing the headquarters and the united staff with transport facilities pursuant to the approved plan (Annex 1).

On behalf of the Russian side

On behalf of the Georgian side

On behalf of the South Ossetian Side

On behalf of the North Ossetian side

In the presence of:

the OSCE Mission

(Archive of the Staff of the State Minister of Georgia for Conflict Resolution Issues/in Russian)

[http://rrc.ge/law/Skkprot6dan1\\_1996\\_07\\_23\\_e.htm?lawid=1286&lng\\_3=en](http://rrc.ge/law/Skkprot6dan1_1996_07_23_e.htm?lawid=1286&lng_3=en)

**Приложение № 1 к Протоколу № 10 заседания СКК от 23 июля 1999 года.**

РЕШЕНИЕ СМЕШАННОЙ КОНТРОЛЬНОЙ КОМИССИИ ПО УРЕГУЛИРОВАНИЮ ГРУЗИНО-ОСЕТИНСКОГО КОНФЛИКТА О деятельности Смешанных сил по поддержанию мира. О взаимодействии правоохранительных органов сторон в зоне грузино-осетинского конфликта

Смешанная Контрольная Комиссия (СКК), заслушав доклад Командующего Смешанными силами по поддержанию мира (ССПМ) в зоне грузино-осетинского конфликта генерал-майора Е. Чураева, считает, что миротворческие силы продолжают оставаться важнейшим гарантом мира и спокойствия, а также отмечает положительный вклад Миссии ОБСЕ в Грузии.

Обстановка в зоне конфликта оставалась стабильной. Имевшие место преступления и инциденты не носили этнического характера. Наметилась тенденция к улучшению взаимодействия правоохранительных органов сторон.

Смешанная Контрольная Комиссия постановляет:

1. Утвердить Командующим Смешанными Силами по поддержанию мира в зоне грузино-осетинского конфликта генерал-майора Чураева Евгения Николаевича.

2. Одобрить доклад Командующего ССПМ. Изменения в системе функционирования ССПМ и задачи, решаемые Миротворческими силами при стабильной обстановке и в случае ее обострения утвердить.

3. Боевое дежурство в настоящее время организовать на 10-ти заставах при участии трехсторонних наблюдателей.

- Грузинских - 3 заставы (Кода, Курта, Эредви);

- Осетинских - 4 заставы (Суниси, Диди-Громи, Цинагари, Мугути);

- Российских - 3 заставы (Авневи, Арцеви, Эредви).

Одобрить решение Командующего ССПМ, согласованное со старшими воинскими начальниками и главами местных администраций, о временном выставлении четырех блок-постов МС северо-осетинского батальона на период весенне-осенних работ в селах Цнелиси, Ионча, Ортеви, Калети, до 1 декабря 1999 г.

Второй пункт Решения СКК от 13 февраля 1997 г. отменить.

4. Принять к сведению обращение Грузинской стороны к российской стороне с просьбой, при проведении следующей ротации российского батальона, придерживаться прежней практики его комплектования.

5. Утвердить решение Командующего ССПМ о создании смешанной комиссии по проведению аттестования личного состава Миротворческих батальонов в зоне грузино-осетинского конфликта.

6. Просить Правительства Грузии и Российской Федерации принять меры по укомплектованию, соответственно, грузинского и северо-осетинского батальонов материально-техническим имуществом, средствами связи и вооружением в соответствии с табелем приложения к штату. Предусмотреть бюджетное финансирование на следующий год.

7. Командующему ССПМ раз в две недели информировать сопредседателей СКК по вопросам взаимодействия и координации деятельности правоохранительных органов сторон в зоне грузино-осетинского конфликта.

8. Принять к сведению, что Смешанные силы по поддержанию мира совместно с правоохранительными органами грузинской и югоосетинской сторон будут и впредь принимать все возможные меры по обеспечению безопасности населения и представителей международных организаций в зоне конфликта.

9. Принять предложение рабочей группы СКК по Миротворческим силам и правоохранительным органам в целях более эффективного выполнения положений Джавского Протокола от 26 сентября 1997 года "О взаимодействии правоохранительных органов в зоне грузино-осетинского конфликта" и в целях нормализации криминогенной обстановки создать специальный орган при СКК.

Сторонам подготовить предложения по положению, регламентирующему взаимодействие правоохранительных органов, и представить сопредседателям СКК до 10 сентября с. г. для последующего утверждения.

За Российскую сторону (подписано)                      За Грузинскую сторону (подписано)

За Северо-Осетинскую сторону (подписано)      За Юго-Осетинскую сторону (подписано)

С участием ОБСЕ (подписано)

(Архив Аппарата Государственного Министра Грузии по урегулированию конфликтов)

[http://rrc.ge/law/Skkprot10dan1\\_1999\\_07\\_23\\_r.htm?lawid=1253&lng\\_3=ru](http://rrc.ge/law/Skkprot10dan1_1999_07_23_r.htm?lawid=1253&lng_3=ru)

#### **Annex 1 To Protocol #10 of the JCC Session dated July 23, 1999**

DECISION OF THE JOINT CONTROL COMMISSION (JCC) FOR THE GEORGIAN-OSSETIAN CONFLICT SETTLEMENT On the Activities of the JPKF. On Mutual Cooperation of Law Enforcement Organs of the Parties to the Georgian-Ossetian Conflict

the JCC having heard the report of the Commander of the JPKF in the zone of the Georgian-Ossetian conflict, Major General E. Churaev, believes that the peacemaking forces still remain to be the most important guarantor of peace and safety, and points out the positive contribution of the Mission of the OSCE in Georgia.

The situation in the zone of conflict remained stable. Crimes and incidents having place thereof did not have any ethnical nature. A positive tendency has been developed to improve the mutual cooperation of law enforcement organs of the parties.

The JCC resolved:

1. Approve Major General E. Churaev as the Commander of the JPKF in the zone of the Georgian-Ossetian conflict.

2. Approve the report of the Commander of the JPKF. Approve the changes to the system of functioning of the JPKF, and the issues to be resolved by peacemaking forces during the stable situation, and in the case of aggravation thereof.

3. At present, combat (military) duty shall be organized at the 10th post with the participation of tripartite observers.

- Georgian – 3 posts (Koda, Kurta, Eredvi);

- Ossetian – 4 posts (Sunisi, Didi Gromi, Tsinagari, Muguti);

- Russian – 3 posts (Avnevi, Artsevi, Eredvi).

Approve the decision of the Commander of the JPKF agreed with the chief military superiors and heads of local administration on temporary setting of four block-posts of peacemaking forces of the North Ossetian battalion for the period of Spring-Autumn works in villages of Tselisi, Ioncha, Ortevi and Kaleti until December 1, 1999.

The second paragraph of the decision of the JCC dated February 13, 1997 shall be eliminated.

4 Take into consideration the address of the Georgia side to Russian side with the request that when carrying out the next rotation of the Russian battalion to follow the current practice of its recruitment.

5. Approve the decision of the Commander of the JPKF on establishment of a joint commission for carrying our examination (testing) of the personnel of peacemaking battalions in the zone of the Georgian-Ossetian conflict.

6. Ask the Governments of Georgia and Russia to take actions for equipping the Georgian and North Ossetian battalions, respectively, with material and technical equipment, means of communication and arms in accordance with the chart. Take into account the budgetary financing for the future year.

7. The Commander of the JPKF, once every two weeks, shall inform the co-chairmen of the JCC about the issues related to the mutual cooperation and coordination of activities of law-enforcement organs of the parties in the zone of the Georgian-Ossetian conflict.

8. Take into consideration that the JPKF, together with the law-enforcement organs of Georgian and South Ossetian parties, shall continue taking all necessary measures for ensuring safety of the population and representatives of international organizations in the zone of conflict.

9. Approve the proposal of the workgroup of the JCC on peacemaking forces and law-enforcement organs with the purpose of efficient implementation of the provisions of the Java Protocol dated September 26, 1997 on "Mutual Cooperation between the Law-Enforcement Organs in the Zone of the Georgian-Ossetian Conflict", and establish a special organ under the JCC for the purpose of normalization of criminal situation.

10. The parties shall prepare proposals on the provision regulating mutual cooperation of law enforcement organs and present this to co-chairmen of the JCC prior to September 10, 1999.

On behalf of the Russian side

On behalf of the Georgian side

On behalf of the South Ossetian Side

On behalf of the North Ossetian side

In the presence of: the OSCE Mission

[http://rrc.ge/law/Skkprot10dan1\\_1999\\_07\\_23\\_e.htm?lawid=1253&lng\\_3=en](http://rrc.ge/law/Skkprot10dan1_1999_07_23_e.htm?lawid=1253&lng_3=en)

**Приложение № 1 к Протоколу № 11 заседания СКК от 21 апреля 2001 года.**

РЕШЕНИЕ СМЕШАННОЙ КОНТРОЛЬНОЙ КОМИССИИ ПО УРЕГУЛИРОВАНИЮ ГРУЗИНО-ОСЕТИНСКОГО КОНФЛИКТА О деятельности Смешанных сил по поддержанию мира и взаимодействию правоохранительных органов сторон по борьбе с преступностью в зоне грузино-осетинского конфликта

За период, прошедший после 10 заседания СКК, обстановка в зоне грузино-осетинского конфликта остается стабильной и характеризуется тенденцией к дальнейшей стабилизации. Имевшие место правонарушения не носят этнического характера. Миротворческие силы в тесном взаимодействии с правоохранительными органами сторон контролируют ситуацию в зоне конфликта.

Смешанная контрольная комиссия постановляет:

1. Одобрить доклад Командующего ССПМ, Изменения в организационно-штатной структуре Объединенного штаба ССПМ с учетом примечания, наименования наблюдательных постов, распределение зон ответственности батальонов утвердить. (Схема организационно-штатной структуры прилагается).

2. Рекомендовать Сопредседателям СКК информировать Правительства Грузии и Российской Федерации:

а) об изменениях в схеме организации Объединенного штаба ССПМ и просить доукомплектовать ОШ согласно утвержденной организационно-штатной структуры до 1 июня 2001 года;

б) учитывая, что материально-техническое обеспечение миротворческих батальонов от грузинской и северо-осетинской сторон не позволяет в полном объеме выполнять задачи по поддержанию стабильности в зоне конфликта, просить руководство сторон принять меры по доукомплектованию, соответственно. Грузинского и Северо-Осетинского батальонов материально-техническим имуществом согласно организационно-штатной структуры.

3. Утвердить Положение о Специальном координационном центре (СКЦ) при СКК по взаимодействию правоохранительных органов в зоне грузино-осетинского конфликта. (Прилагается).

4. Предложить сторонам :

а) назначить Сопредседателей и Полномочных представителей в СКЦ при СКК;

б) первое заседание СКЦ при СКК провести до 1 июня 2001 го/и,

в) выделить необходимое количество сотрудников для работы в СКЦ при СКК;

5. Командующему ССПМ выделить помещение при объединенном штабе для Специального координационного центра. Просить руководство грузинской и юго-осетинской сторон выделить средства для ремонта и оснащения кабинетов структур СКЦ. Работы завершить до конца мая 2001 года.

6. Поручить рабочей группе до 1 июля 2001 года представить сопредседателям СКК согласованный проект решения по вопросу о выставлении постов трехсторонних наблюдателей в местах соприкосновения сторон - Кехви, Тамарашени, Эргнети.

7. Командованию ССПМ в месячный срок разработать положение об объединенном штабе и представить на утверждение Сопредседателям СКК.

8. Командующему ССПМ по согласованию со старшими воинскими начальниками планировать и проводить мероприятия, направленные на выполнение задач, согласно Положению об основных принципах деятельности воинских континентов и групп военных наблюдателей” совместно с правоохранительными органами или самостоятельно с обязательным информированием глав местной администрации, где планируется мероприятие. Информировать Сопредседателей СКК о проводимых мероприятиях.

9. Выразить признательность Европейской Комиссии, ОБСЕ и Правительству Норвегии за средства, выделенные на оборудование Специального Координационного Центра при СКК.

За Российскую Сторону (подписано)      За Южно Осетинскую Сторону (подписано)

За Грузинскую Сторону (подписано)      За Северо-Осетинскую Сторону (подписано)

В присутствии Миссии ОБСЕ (подписано)

(Архив Аппарата Государственного Министра Грузии по урегулированию конфликтов)

[http://rrc.ge/law/Skkprot11dan1\\_2001\\_04\\_21\\_r.htm?lawid=1254&lng\\_3=ru](http://rrc.ge/law/Skkprot11dan1_2001_04_21_r.htm?lawid=1254&lng_3=ru)

#### **Annex 1 To Protocol #11 of the JCC Session dated April 21, 2001**

DECISION THE JCC FOR THE GEORGIAN-OSSETIAN CONFLICT SETTLEMENT On Activities of the JPKF and Mutual Cooperation of Law Enforcement Organs of the Parties for Fighting with Crime in the Zone of the Georgian-Ossetian Conflict

Within the period after 10 sessions of the JCC, the situation in the zone of the Georgian-Ossetian conflict remains stable and is moving towards further stabilization. Crimes taking place in the region does not bear ethnical nature. The peacemaking forces, in close cooperation with the law enforcement organs of the parties, shall take control over the situation in the zone of conflict.

The JCC resolved:

1. Approve the report of the Commander of the JPKF. Approve changes to the organizational and staffing structure of the joint headquarters of the JPKF through taking into account comments, names of posts for observation, division of zones of responsibilities of the battalions (the scheme of the organizational-staffing structure is attached).

2. Recommend the cochairmen of the JCC to inform the Governments of Russia and Georgia:

a) on changes introduced to the scheme of organizations of the Joint Headquarters (JH) of the JPKF and ask to complete staffing of the JH in accordance with the approved organizational structure prior to June 1, 2001.

b) taking into consideration the fact that logistical support of peacemaking battalions from Georgian and North Ossetian parties do not permit to fulfill objectives regarding maintenance of stability in the zone of conflict in full capacity, ask the leadership of the parties to take actions for complete staffing of Georgian and North Ossetian battalions, respectively, with material and technical assets in accordance with the organizational structure.

3. Approve the provision on Special Coordinating Center (the SCC) under the JCC for mutual activities of law enforcement organs in the zone of the Georgian-Ossetian conflict (attached).

4. Propose to the parties:

a). appoint cochairmen and authorized representatives in the SCC under the JCC;

b) the first session of the SCC under the JCC shall be held prior to June 1, 2001;

c) allocate necessary number of employees for the operation of the SCC under the JCC.

5. The Commander of the JPKF shall allocate premises under the UH for the SCC. Ask the leadership of Georgian and South Ossetian parties to allocate sources for repair works and equipping the offices of the SCC structures. The works shall be completed until the end of May 2001.

6. Assign the workgroup, prior to July 1, 2001, present to cochairmen of the JCC approved draft decisions on the issue of establishing posts of tripartite observers in the places of contact of the parties – in Kekhvi, Tamarasheni and Ergneti.

7. The Command of the JCC, within the period of one month, shall develop the provision on the joint headquarters and present it for approval to cochairmen of the JCC.

8. The Commander of the JPKF, in coordination with the chief military superiors, shall plan and take actions directed towards implementation of the objectives pursuant to the Provision on Main Principles of Activities of Military Contingents and Groups of Military Observers, together with the law enforcement organs, and independently, through necessary informing of heads of local

administration, where the actions is being planned. Inform the cochairmen of the JCC about the actions to be taken.

9. Express gratitude to the European Commission, the OSCE and the Government of Norway for the funds allocated for the purpose of equipping the Special Coordination Center under the JCC

On behalf of the South Ossetian side

On behalf of the Georgian side

On behalf of the Russian Side

On behalf of the North Ossetian side

In participation of the OSCE

(Archive of the Staff of the State Minister of Georgia for Conflict Resolution Issues/in Russian)

[http://rrc.ge/law/Skkprot11dan1\\_2001\\_04\\_21\\_e.htm?lawid=1254&lng\\_3=en](http://rrc.ge/law/Skkprot11dan1_2001_04_21_e.htm?lawid=1254&lng_3=en)

## **ПРОТОКОЛ № 37 ВСТРЕЧИ СОПРЕДСЕДАТЕЛЕЙ СМЕШАННОЙ КОНТРОЛЬНОЙ КОМИССИИ (СКК) ПО УРЕГУЛИРОВАНИЮ ГРУЗИНО-ОСЕТИНСКОГО КОНФЛИКТА**

г. Цхинвали, 18 августа 2004 года.

Председательствовал: Кусов Таймураз Эльмурзаевич, Государственный советник Президента РСО-Алания, Руководитель Северо-Осетинской части СКК.

Повестка дня:

О неотложных мерах по прекращению огня в зоне грузино-осетинского конфликта.

Принято:

С целью выполнения решения СКК (Протокол N 36 от 13-14 августа 2004 года) по прекращению огня в зоне грузино-осетинского конфликта поручить Смешанным силам по поддержанию мира (генерал-майор С. Набздоров):

1. В районе высоты «Церковь» выставить взвод российского батальона ССПМ и трехсторонних военных наблюдателей ССПМ.

2. На высотах 1521,7; 1485,3 и на безымянной высоте, расположенной между ними, выставить смешанные трехсторонние миротворческие посты ССПМ, в составе: по четыре военнослужащих от каждого батальона и по одному военному наблюдателю от каждого батальона ССПМ. сроком на три дня.

3. В районе развилки дорог на обьездной дороге («Паук») выставить смешанный трехсторонний миротворческий пост ССПМ, в составе: по четыре военнослужащих от каждого батальона и по одному военному наблюдателю от каждого батальона ССПМ.

4. Командующему ССПМ (генерал- майор С . Набздоров), старшим воинским начальникам ССПМ от РСО-Алания и Грузии (полковник К. Фриев, полковник М. Кебадзе) в трехдневный срок привести в исполнение решение СКК (Протокол Ns36 от 13-14 августа 2004 года) о выставлении смешанного трехстороннего миротворческого поста ССПМ на въезде в населенный пункт Кехви со стороны населенного пункта джава.

5. Мониторинг выполнения данных договоренностей возложить на военных наблюдателей ССПМ и офицеров по мониторингу ОБСЕ с регулярным информированием Сопредседателей СКК.

Председатель заседания,

Руководитель Северо-Осетинской части СКК Кусов Т. Э.

(Архив Миссии ОБСЕ в Грузии)

[http://rrc.ge/law/prot37\\_2004\\_18\\_08\\_R.htm?lawid=1630&lng\\_3=ru](http://rrc.ge/law/prot37_2004_18_08_R.htm?lawid=1630&lng_3=ru)

## **PROTOCOL # 37 OF THE CO-CHAIRMEN MEETING OF THE JOINT CONTROL COMMISSION (JCC) ON GEORGIAN-OSSETIAN CONFLICT RESOLUTION**

Tskhinvali, 18 August 2004

Chairman:

Taimuraz Elmurzaevich Kusov, State Advisor to the President of RNO-Alania, North-Ossetian Co-Chairman of the JCC

Agenda:

Immediate measures for ceasefire in the area of the Georgian-Ossetian conflict.

Resolution:

With a view to implement JCC's decision (Protocol no. 36 of 13-14 August 2004) on ceasefire in the area of the Georgian-Ossetian conflict, Joint Peacekeeping Forces (Major General S. Nabzdorov) are instructed as follows:

1. A squad of the JPKF Russian battalion and tripartite JPKF military observers shall be deployed in the area of the 'Church' height.
2. Joint three-sided JPKF peacekeeping posts shall be deployed at heights 1521,7; 1485,3 and a nameless height between them, to include four militaries from each battalion and a military observer from each JPKF battalion, for a term of three days;
3. A joint three-sided JPKF peacekeeping post shall be deployed in the area of a junction on the bypass road ('Pauk' (Spider)) to include four militaries from each battalion and a military observer from each JPKF battalion.
4. JPKF Commander Major General S. Nabzdorov, JPKF Senior Military Chiefs from RNO-Alania and Georgia (Colonel K. Frieu, Colonel M. Kebabze) shall within three days implement the JCC's decision (Protocol no. 36 of 13-14 August 2004) on the deployment of the joint three-sided JPKF peacekeeping post at the entrance to settlement Kekhvi from the side of settlement Java.
5. Monitoring over the implementation of these agreements shall be the responsibility of the JPKF military observers and OSCE monitoring officers who shall regularly inform JCC Co-chairmen.

T. Kusov

Meeting Chairman, North Ossetian Co-Chairman of the JCC

(Archive of the OSCE Mission to Georgia)

[http://rrc.ge/law/prot\\_37\\_2004\\_18\\_08\\_E.htm?lawid=1630&lng\\_3=en](http://rrc.ge/law/prot_37_2004_18_08_E.htm?lawid=1630&lng_3=en)